

DODATOK Č. 3**K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU****ČÍSLO ZMLUVY: 023/2.1MP/2009****(ďalej len „Dodatok“)****NÁZOV PROJEKTU:****SKK a ČOV Liptovská Lúžna, Liptovská Osada a Liptovské Revúce****KÓD ITMS:****24110110029**

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY**1.1. Poskytovateľ**

názov : **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**

sídlo : **Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava**

Slovenská republika

IČO : **42181810**

DIČ : **2023106679**

konajúci : **Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR**

v zastúpení

názov : **Slovenská agentúra životného prostredia**

sídlo : **Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica**

Slovenská republika

IČO : **00626031**

DIČ : **2021125821**

konajúci : **Ing. Martin Vavřínek, generálny riaditeľ**

na základe Splnomocnenia sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim orgánom na plnenie úloh riadiaceho orgánu zo dňa 17.12.2013 v platnom znení

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : **Vodárenská spoločnosť Ružomberok, a.s.**
sídlo : Pri Váhu 6, 034 06 Ružomberok
Slovenská republika
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sa,
vložka číslo: 10545/L
konajúci : **Ing. Milan Mojš**, prokurista
IČO : 36 672 271
DIČ : 2022239043

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

2.1 Podľa Článku 8 ods. 1 Prílohy č. 1 - Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 023/1.2MP/2009 v platnom znení (ďalej len „Zmluva“), sa zmluvné strany z dôvodu úpravy východiskového a plánovaného roka merateľných ukazovateľov dopadu, sa dohodli na nasledovných zmenách:

2.1.2 **Príloha č.2 Zmluvy „Predmet podpory“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č.2 Predmet podpory, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto *Dodatku*.

3. OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Ostatné ustanovenia *Zmluvy*, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.
- 3.2 Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.3 Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy*.
- 3.4 Tento *Dodatok* je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Banskej Bystrici, dňa: **22. 05. 2015**

Podpis: **Ing. Martin Vavřínek**, generálny riaditeľ

Pečiatka: **SLOVENSKÁ AGENTÚRA
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**
Tajovského 28
975 90 BANSKÁ BYSTRICA
-16-

Za Prijímateľa v *RUŽOMBERKU*, dňa: *06. 04. 2015*

Podpis: **ing. Milan Mojš**, prokurista

Pečiatka: **VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ
RUŽOMBEROK, a.s.**
Ružomberok
Ⓜ

Prílohy:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	SKK a ČOV Liptovská Lúžna, Liptovská Osada a Liptovské Revúce	
Kód ITMS	24110110029	
Operačný program	Životné prostredie	
Spoluufinancovaný z	Kohézneho fondu a štátneho rozpočtu	
Prioritná os	1 Integrovaná ochrana a racionálne využívanie vôd	
Operačný cieľ	1.2 Odvádzanie a čistenie komunálnych odpadových vôd v zmysle záväzkov SR voči EÚ	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
HT 46 – Spracovanie vody (odpadová voda)	100	SF 01 - Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
EA 09 – Zber, čistenie a rozvod vody	100	UZ05 – Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský samosprávny kraj
Okres	Ružomberok
Obec	Liptovská Lúžna, Liptovská Osada
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zabezpečenie odvádzania a čistenia komunálnych odpadových vôd z celej aglomerácie Liptovská Lúžna a napojenie 2 906 obyvateľov na verejnú kanalizáciu.
Špecifický cieľ projektu 1	Vybudovanie 21 km stokovej kanalizácie a 1 221 prípojok v obci Liptovská Lúžna a v časti obce Liptovská Osada.
Špecifický cieľ projektu 2	Vybudovanie novej mechanicko-biologickej ČOV o kapacite 3 700 EO.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Dĺžka novovybudovaných kanalizačných sietí (bez kanalizačných prípojok)	km	0	2008	22	2013
	Počet novovybudovaných / zrekonštruovaných ČOV	ks	0	2008	1	2013
Dopad	Počet ekvivalentných obyvateľov napojených na novovybudovanú kanalizačnú sieť	počet	0	2014	2 906	2015
	Počet ekvivalentných obyvateľov napojených na novovybudovanú / zrekonštruovanú ČOV	počet	0	2014	2 906	2015
	Počet vyriešených aglomerácií v súlade so smernicou Rady 91/271/EHS	počet	0	2014	1	2015

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Dĺžka novovybudovaných kanalizačných sietí (bez kanalizačných prípojok)	km	0	2008	22	2013
	Počet novovybudovaných / zrekonštruovaných ČOV	ks	0	2008	1	2013
Dopad	Počet ekvivalentných obyvateľov napojených na novovybudovanú kanalizačnú sieť	počet	0	2014	2 906	2015
	Počet ekvivalentných obyvateľov napojených na novovybudovanú / zrekonštruovanú ČOV	počet	0	2014	2 906	2015
	Počet vyriešených aglomerácií v súlade so smernicou Rady 91/271/EHS	počet	0	2014	1	2015
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok						
Dopad						

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Stavebné práce	Dĺžka novovybudovaných kanalizačných sietí (bez kanalizačných prípojok) Počet novovybudovaných/ zrekonštruovaných ČOV	km ks	22 1
2	Stavebný dozor	Dĺžka novovybudovaných kanalizačných sietí (bez kanalizačných prípojok) Počet novovybudovaných/ zrekonštruovaných ČOV	km ks	22 1

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Stavebné práce	09/2009	12/2013
Stavebný dozor	09/2009	12/2013
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	02/2009	12/2013
Publicita a informovanosť	08/2009	12/2013

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
637003 Propagácia, reklama a inzercia	0,00	0,00	0,00	Publicita a informovanosť
637004 Všeobecné služby	0,00	0,00	0,00	Publicita a informovanosť
717001 Realizácia nových stavieb	6 616 476,01	420 082,54	7 036 558,55	
	6 347 489,09	403 004,46	6 750 493,55	Stavebné práce
	268 986,92	17 078,08	286 065,00	Stavebný dozor
CELKOVO	6 616 476,01	420 082,54	7 036 558,55	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Stavebné práce	6 347 489,09	403 004,46	6 750 493,55
2 Stavebný dozor	268 986,92	17 078,08	286 065,00
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	-	-	-
Publicita a informovanosť	-	-	-
CELKOVO		420 082,54	7 036 558,55

SLOVENSKÁ AGENTÚRA
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Tajovského 28
975 90 BANSKÁ BYSTRICA
-16-

SLOVENSKÁ AGENTÚRA
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Tajovského 28
975 90 BANSKÁ BYSTRICA
-16-